***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 05.10.19 Пятница 7:00 рм***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных действий: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it? Because of which, our names would forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании третьего вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in true righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя, в полномочия своего нового человека, несущего в себе, полномочия воскресения Христова, во всеоружии света, мы пришли к выводу, что нам, крайне необходима помощь Бога, в достоинстве Его искупительной милости.

***In connection to clothing ourselves into the powers of our new man who carries the powers of the resurrection of Christ in the armor of light, we concluded that we need God’s help in the subject of His redemptive mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is the weapon of prayer and worship.***

Мы отметили, что бытие молитвы, сродни бытию Бога – ибо она, всегда присутствовала и обнаруживала себя там, где пребывает Бог.

***We have noted that the beginning of prayer is equal to the genesis of God – it was always present and discovered itself there where God abides.***

А посему, степень познания Бога и Его волеизъявления, которое мы исследуем в трёх действиях: совлечь с себя ветхого человека; обновиться духом своего ума; и облечься в нового человека, полностью зависит, от степени познания бытия молитвы.

***And so, the level of knowledge of God and His will, which we study in three actions: taking off the old man; renewing ourselves with the spirit of our mind; and being clothed in the new man, completely depends on the level of our knowledge of the genesis of God.***

Так, как молитва – является языком Бога; средством, даруемым нам Богом; и юридическим правом на общение с Богом. Именно, поэтому:

***Because prayer is the tongue of God, means given to us by God, and the legal right for communication with God. That’s why:***

Устроение жертвенника, обуславливающего состояние сердца и мотивы поклонника Бога, а так же, сама жертва, приносимая на таком жертвеннике, которая обуславливала юридический и правовой статус молитвы – принадлежала исключительно тем человекам, которые были облечены в правовое достоинство и статус священников.

***Building an altar that yields the state of the heart and the motives of a warrior of prayer, as well as the sacrifice that is brought on this altar, that yields the legal and just status of prayer – belongs solely to those people who are clothed in the dignity and status of priests.***

Человек, облеченный в ранг, и достоинство священника – это человек, облечённый в достоинство правового ходатая, которому доверено Богом, юридическое право, посредством правовой молитвы, которая является языком Бога, и отвечает требованиям Его воли, приступать к Богу, и входить в присутствие Бога, чтобы предоставлять права и интересы Бога, выраженные в волеизъявлении Бога.

***A person clothed in the dignity of a priest – is a person clothed in the dignity of an intercessor, to whom is entrusted the right, through prayer that is the mouth of God, to enter into the presence of God to represent the rights and interests of God.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в его 142 песне, как раз и раскрывает условия, на основании которых, человек призван создавать Богу юридическое основание, для вмешательство Его милости, как в свою жизнь, так и, в пределы тех сфер нашего влияния, за которые, мы несём ответственность пред Богом – она то, и стала, предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm unveils the conditions on the foundation of which a person is called to give God the legal right to interfere in his life with His mercy and in the spheres of his influence for which he carries a responsibility before God – this psalm has become the subject of our following study.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead.***

***Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit.***

***Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake!***

***For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Фраза: «Даруй мне рано услышать милость Твою», указывает на раннее утро, которое следует, после тёмной ночи – это образ воскресения Христова, явленный в законе Духа жизни, который призван, освободить наши тела, от закона греха и смерти.

***The phrase: “Allow me to hear Your lovingkindness in the morning” points to the early morning that follows the dark night – this is an image of the resurrection of Christ demonstrated in the law of Spirit of life that is called to free our body from the law of sin and death.***

И, таким образом, разрушить державу смерти, в нашем теле и на месте её воцарить державу воскресения Христова. А посему:

***And in this manner, destroy the power of death in our body and replace it with the reign of the power of the resurrection of Christ. And so:***

Чтобы Давиду, а равно и нам, рано услышать милость Бога, в силе воскресения Христова, как результата данного нам Богом искупления, во Христе Иисусе, и через Христа Иисуса – Давиду, а равно и нам, необходимо было, представить Богу, некое юридическое основание или некое право, запечатлённое на скрижалях нашего сердца.

***For David, as well as us, to hear the mercy of God in the morning, in the power of the resurrection of Christ, as a result of our God-given redemption in Christ Jesus and through Christ Jesus – we need to present God a legal basis on the tablets of our heart.***

И, таким юридическим основанием, на скрижалях нашего сердца в данной молитве, послужили десять уникальных в своём роде аргументов, обусловленных владычественными и державными Словами Бога, обращёнными в обетования и заповеди, которые мы, призваны приводить Богу, как содержимое своего сердца, говоря Богу:

***The legal basis on the tablets of our heart in this given prayer served as ten unique-in-nature arguments that was the Word of God in our heart that came from the mouth of God, which God magnified in the temple of our body, in Christ Jesus, above all His name. It is these great Words of God turned into promises and commandments for man that David mentioned to God as the contents of his heart, saying to God:***

 **1.** Услышь меня, ради Твоей истины и правды.

 **2.** Услышь меня, ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

 **3.** Услышь меня потому, что я простираю к Тебе мои руки.

 **4.** Услышь меня потому, что я на Тебя уповаю.

 **5.** Услышь меня, ради возношения души моей к Тебе.

 **6.** Услышь меня потому, что - я к Тебе прибегаю.

 **7.** Услышь меня потому, что - Ты мой Бог.

 **8.** Услышь меня, ради Твоего имени.

 **9.** Услышь меня, ради Твоей милости.

**10.** Услышь меня потому, что - я раб Твой.

***1. Hear me because of your righteousness and truth.***

***2. Hear me because I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Hear me because I spread out my hands to You.***

***4. Hear me because I trust in You.***

***5. Hear me because I lift my soul up to You.***

***6. Hear me for I run to You.***

***7. Hear me because You are my God.***

***8. Hear me for Your name.***

***9. Hear me for Your mercy.***

***10. Hear me because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента, и остановились на исследовании второго аргумента.

***During previous services we have already studied the nature of the first argument, and stopped to study the second argument.***

**Второй аргумент** – это доказательство, что в сердце Давида, пребывала память, дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих древних днях, исповеданная и приведённая им в молитве.

***Second argument – is evidence brought by David in prayer that showed that he remembered the days of the old and all the works of God in these days, proclaimed by him in prayer.***

Образ этого доказательства, мы усмотрели, в судном наперснике Первосвященника, который являлся предметом уникальной и постоянной памяти пред Богом, определяющим собою – правовой эталон постоянной молитвы, с которой мы, как цари и священники Нового Завета, призваны приступать к Богу, во Христе Иисусе.

***An image of this evidence is presented in the breastplate of judgment of the High priest, which was a standard for a constant memorial before God, containing the standard of a constant prayer.***

И, создавался судный наперсник, и обслуживал, только один предмет, в сердце человека – это Урим и Туммим, наличие которых, позволяло Богу, слышать человека, а человеку, позволяло слышать Бога.

***And this breastplate of judgment was made for and served only one object – Urim and Thummim, the presence of which allowed God to hear man, and it allowed man to hear God.***

**Образ судного наперсника** – это образ совести человека, очищенной от мёртвых дел, на скрижалях которой, в двенадцати именах патриархов, запечатлён образ – статуса правовой молитвы, соответствующей требованиям, начальствующего учения Христова.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the status of a righteous prayer that meets the requirements of the teaching of Jesus Christ.***

**Двенадцать золотых гнёзд** – это владычество истины Слова Божия, содержащегося в начальствующем учении Христовом, которое обуславливало порядок Бога, в праведности, и святости истины, который мы, как поклонники Бога, призваны представлять пред Лицем Бога, в правовом основании своей постоянной молитвы.

***Twelve golden settings – is the commanding direction and order of God contained in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, which we, as worshippers of God, are called to present in our continual prayer.***

**Двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей собою, совершенные суды Бога, содержащиеся в начальствующем учении Христовом.

***The twelve precious stones with the engravings of the names of the sons of Israel on them as seals – is an image and format of our continual prayer that represents the perfect judgments of God contained in the commanding teaching of Christ.***

Отсюда следует, что, не золотые гнёзда, в предмете истины слова Божия, подгоняются по своему размеру и, по своей конфигурации, под драгоценные камни, а драгоценные камни, в предмете наших молитв, подгоняются под размеры и конфигурацию золотых гнёзд истины.

***From this we can conclude that not the golden settings in the subject of the truth of the word of God are engraved to fit the stones. But rather, the stones, in the subject of our prayers, are engraved to fit the measurements and configurations of the golden settings of truth.***

В силу чего, откровение Божие, в предмете Урима, могло почивать – только в границах истины, которую в сердце человека, представлял Туммим, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, как написано:

***Because of this, the revelation of God in the subject of Urim could exist only in the boundaries of truth that are represented by Thummim in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. As it is written:***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***And I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

Содружество Туммима и Урима, в сердце человека – это слияние между собою, двух форматов Божественной мудрости, которые гласят, что носители Туммима и Урима – являются истинными поклонниками Бога, и обладают иммунитетом Святого Духа.

***The companionship of Thummim and Urim in the heart of a person – is the union of two formats of Divine wisdom that tell us that the carriers of Thummim and Urim are the true worshippers of God and have the immunity of the Holy Spirit.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели семь свойств, которым обладало сердце воина молитвы, в семи драгоценных камнях судного наперсника, через которые Бог, мог постоянно приводить, в исполнение Свою волю, в человеках на планете земля.

***In a certain format we have already looked at seven properties contained in the heart of a warrior of prayer in the first seven precious stones of the breastplate of judgment, through which God could continually bring His will to fulfillment on planet earth.***

**И, остановились на рассматривании восьмого свойства**, в восьмом драгоценном камене, на судном наперснике нашего сердца, представленного в достоинстве **драгоценного камня** **агата**.

***We have stopped to study the eighth property in the eighth precious stone on the breastplate of judgment of our heart, presented in the precious agate stone.***

А именем, вырезанным на **втором драгоценном камне** судного наперсника, в третьем ряду снизу, на скрижалях нашего сердца, служащего постоянной памятью пред Богом – являлось имя Асир. Это восьмой сына Иакова, имя которого означает – пленник блаженства:

***The name engraved on the second precious stone of the breastplate of judgment, on the third row from the bottom, on the tablets of our heart that serve as a continual memorial before God – was the name Asher. This is the eighth son of Jacob, whose name means – captive of bliss.***

И родила Зелфа, служанка Лии, другого сына Иакову. И сказала Лия: **к благу моему, ибо блаженною будут называть меня** женщины. И нарекла ему имя: Асир (Быт.30:12-13). И, будем помнить, что:

***And Leah's maid Zilpah bore Jacob a second son. Then Leah said, "I am happy, for the daughters will call me blessed." So she called his name Asher. (Genesis 30:12-13).***

В переводе с греческого языка, слово «агат» означает – блаженный, что вполне соответствует значению имени Асир – пленник блаженства, написанного на этом камне.

***Translated from Greek, the word "agate" means blessed, which fully corresponds to the meaning of the name of Asher written on this stone.***

**Имя Бога**, представленное в драгоценном агате, по предположениям Иудейского раввината означает «Эль Элион», что на русском языке означает – Всевышний, что указывает, на неограниченную и суверенную власть Бога, как в безграничном пространстве, которое Он заполняет Собою, благодаря Своей Вездесущности,

***The name of God, represented in precious agate, on the assumptions of the Jewish rabbinate means "El Elyon", which in Russian means "Most High," which indicates the unlimited and sovereign power of God, as in the boundless space that He fills with Himself, through His Omnipresence.***

Исходя из значения имени Асира, написанным на драгоценном камне агате, **восьмой принцип**, положенный в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – являются функции, выраженные в нашей добровольной зависимости – **стать блаженным пленником Бога**, чтобы быть способными своей молитвой, соработать с именем Бога Всевышний.

***According to the meaning of the name Asher engraved on the precious agate stone, the eighth principle laid as a foundation of a continual prayer with which we must be a continual memorial before God – are the functions expressed in becoming a blissful captive of God, able to cooperate with the name of God El-Elyon or Most High in our prayer.***

В связи с этим, мы уже рассмотрели ряд притч, и событий, в которых, мы познакомились с условиями, исполняя которые мы, могли бы именем Бога – Всевышнего, разрушить державу смерти в нашем теле, в лице, царствующего в нём греха, обуславливающего суть нашего ветхого человека с делами его.

***We have already examined a set of parables and events in which we were met with conditions that with the fulfillment of which, we could, with the name of God Most High, destroy the power of death in our body in the face of reigning sin that yields the essence of our old man with his works.***

Чтобы с шумом, навеки низвергнуть его, из нашего тела в преисподнюю. И затем, на месте державы смерти в нашем теле, воздвигнуть Царство Небесное, в достоинстве державы жизни вечной. И, остановились на рассматривании следующего условия.

***And then, in place of the power of death, with a loud sound we will build the Kingdom of Heaven in our body in the virtue of the power of eternal life. We have stopped to study the next parable.***

**\*Это условие**, содержится в 17 псалме Давида, в котором Святой Дух, с присущим только Ему правом, раскрывает условия, на основании которых мы, призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль- Элион или Всевышний.

***\*This condition is contained in the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit unveils the conditions thanks to which our prayer of faith can cooperate with the name of God Most High, or El-Elyon.***

И, состоит это условие в том, чтобы в обстоятельствах нашей тесноты, при совлечении ветхого человека, мы могли бы воззвать к Всевышнему, как к своему Богу, и исповедать веру своего сердца в то:

***And this condition is comprised of us being able to call out in our distress to the Most High, to our God, and proclaim the faith of our heart in: Who God is for us in Christ Jesus, and what God has done for us in Christ Jesus.***

Мы отметили, что это один, из самых сильных и объёмных образов, показывающих соработу нашего обновлённого мышления, в образе царя Давида с именем Бога Всевышний, в противостоянии с нашим плотским умом, в образе царя Саула, и с царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека, с делами его.

***This is one of the strongest and broad images that show the cooperation of our renewed thinking in the virtue of the image of king David, with the name of God Most High in the overthrowing of our old man with his works.***

И, что посредством исповеданий веры нашего сердца в то: Кем, для нас является Бог, во Христе Иисусе; и, что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе – Бог мог получить основание вступить в битву, за наши земные тела, чтобы посрамить царствующий в нашем теле грех, в лице ветхого человека, властью Своего искупления, и с шумом, навечно ниспровергнуть его в преисподнюю.

***Because through these proclamations, God receives the basis and legal right, when entering into battle over our earthly bodies with reigning sin that has founded in our earthly body the power of eternal death, to destroy it with the power of His redemption and with a sound, to throw him into the underworld.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида, содержит в себе три части, в которых представлен эталон характера правовой молитвы.

***According to its character, the prayer song of David contains three parts in which the standard of the character of a just prayer is presented.***

**1. Часть** – определяет состояние сердца Давида, как воина молитвы, что является основанием, для правового статуса его молитвы.

***1. Part – is the message about the state of David’s heart, as a warrior of prayer, when it defines the just status of his prayer.***

**2. Часть** – это повествование о содержании правовой молитвы, которая даёт Богу основание, избавить Давида от руки всех врагов его, и от руки Саула.

***2. Part – is the message about the components of a just prayer, which provides the basis for God to deliver David from the hands of his enemies and the hands of Saul.***

**3. Часть** – это повествование, которое описывает саму молитвенную битву, которая находится за гранью постижения её разумом человека.

***3. Part – is the message that illustrates the prayer battle itself that is beyond understanding to the mind of man.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первую часть, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего

***In a certain format, we have already studied the first part, and have stopped to study the second part which unveils the components of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David, in the eight names of God, allowed David – to love God and offer Him praise, so he could be saved from his enemies.***

А, Богу, познание истины Его имён, в сердце Давида, дало основание, задействовать Свои возможности, которые содержались в Его восьми именах, в битве, против врагов Давида.

***And for God, acknowledgment of the truth in His names in the heart of David, gave Him the basis to enable His capabilities that are contained in His eight names in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength, in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Strength in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог и мера нашей веры, мы уже рассмотрели свой удел, в полномочиях обетований, содержащихся в Крепости имени, Бога Всевышнего.

***\*In a certain format, as much as God and the level of our faith have allowed us, we have already examined our lot in the powers and promises contained in the Strength of the name of God Most High.***

И, обратились к рассматриванию своего удела, в полномочиях, содержащихся в имени Бога Всевышнего – Твердыня, которое по своему внутреннему содержанию, свойственному неземной твёрдости, присущей природе нашего Небесного Отца, находится за гранью её постижения, разумными возможностями человека.

***We turned to study our lot in the powers contained in the name of God Most High – Rock, which according to its components and properties of unearthly firmness inherent to the nature of our Heavenly Father, is beyond comprehension to the abilities of man.***

При этом мы отметили, что имеющейся род молитвы, в которой Давид, исповедует свой наследственный удел в имеющихся именах Бога Всевышнего – предназначен быть призванием, и мантией для царей, для священников, и для пророков, помазанных Святым Духом на царство, над своим земным телом.

***We noted that this kind of prayer in which David proclaims his lot in the names of God Most High – is the strategic teaching that is meant to be a mantle for a king, a priest, and prophets who are anointed to reign over their bodies.***

И, если человек, не помазан на царство над своим призванием, в достоинстве своего земного тела, то это молитва не для него, - она не принесёт ему никакой пользы.

***And if a person is not anointed to rule over his calling in the dignity of his earthly body, then this prayer is not for him - it will not bring him any benefit.***

А посему, свойство и лексика, обуславливающая твёрдость, о которой мы будем говорить, не имеет никакого отношения к определению её словами, содержащимися в имеющихся Словарях мира.

***Therefore, the property of the term “firmness” which we will talk about, has no relation to its definition using our own words.***

Так, как – эта твёрдость, является некой определённостью и некой конкретикой, принадлежащей исключительно свойству и природе Бога.

***Because this firmness is a definition belonging solely to the property and nature of God.***

В Писании определение «Твердый», по отношению к природному свойству Бога Всевышнего, окрашивается в такие оттенки, как:

***In Scripture, the definition of "Firmness", in relation to the natural property of God Most High, is painted in such shades as:***

**Твёрдый** – стойкий, крепкий; здоровый.

Мудрый, испытанный, укоренённый.

Крепко утверждённый; непоколебимый.

Постоянный, продолжительный.

Бесстрашный, неиссякаемый.

Непроницаемый для греха.

Свободный от греха, и непричастный греху.

Исполненный силы Святого Духа.

***Firm - resistant, strong; healthy.***

***Wise, experienced, rooted.***

***Firmly established; unshakable.***

***Permanent, inexhaustible, long.***

***Fearless, impenetrable.***

***Free from sin and not partaking to sin.***

***Full of the power of the Holy Spirit.***

А, вот свойство и характер слова «Твердыня», по отношению имени Бога Всевышнего, находит себя в Писании, в таких определениях, как:

***And the word “Rock” in relation to the name of God Most High, finds itself in Scripture in definitions such as:***

**Твердыня** – камень; скала; пядь.

Измерительная трость или жезл.

Тяжесть; гиря; вес; весы.

***Rock – stone; refuge; span.***

***Measuring reed.***

***Heaviness; weight; scales.***

Имеется в виду, определённый вес, по которому можно судить о цене и достоинстве взвешиваемой личности или предмета. Как написано:

***This refers to a certain weight by which one can judge the price and dignity of the person or object being weighed.***

Кто исчерпал воды горстью своею и пядью измерил небеса, и вместил в меру прах земли, и взвесил на весах горы и на чашах весовых холмы? Кто уразумел дух Господа, и был советником у Него и учил Его? С кем советуется Он, и кто вразумляет Его и наставляет Его на путь правды, и учит Его знанию, и указывает Ему путь мудрости?

Вот народы – как капля из ведра, и считаются как пылинка на весах. Вот, острова как порошинку поднимает Он (Ис.40:12-15).

***Who has measured the waters in the hollow of His hand, Measured heaven with a span And calculated the dust of the earth in a measure? Weighed the mountains in scales And the hills in a balance? Who has directed the Spirit of the LORD, Or as His counselor has taught Him?***

***With whom did He take counsel, and who instructed Him, And taught Him in the path of justice? Who taught Him knowledge, And showed Him the way of understanding? Behold, the nations are as a drop in a bucket, And are counted as the small dust on the scales; Look, He lifts up the isles as a very little thing. (Isaiah 40:12-15).***

Таким образом, наследственный удел, в полномочиях имени Бога – Твердыня, содержит в себе способность Всевышнего судить, измерять или взвешивать на весовых чашах Своего Божественного правосудия, всякое сотворённое Им творение, чтобы дать возмездие каждому, в соответствии его веса.

***Thus, in the powers of the name of God - Rock, the ability of the Most High is concealed, to judge or weigh on the scales of His justice every creature He made to give retribution to everyone according to his weight.***

За это и послана от Него кисть руки, и начертано это писание. И вот что начертано: мене, мене, текел, упарсин. Вот и значение слов: мене – исчислил Бог царство твое и положил конец ему; Текел – ты взвешен на весах и найден очень легким; Перес – разделено царство твое и дано Мидянам и Персам (Дан.5:24-28).

***Then the fingers of the hand were sent from Him, and this writing was written. "And this is the inscription that was written: MENE, MENE, TEKEL, UPHARSIN. This is the interpretation of each word. MENE: God has numbered your kingdom, and finished it; TEKEL: You have been weighed in the balances, and found wanting; PERES: Your kingdom has been divided, and given to the Medes and Persians." (Daniel 5:24-28).***

Исходя, из имеющегося определения, облечься в полномочия Твердыни Господней – это облечься в страх Господень, который является мудростью, сходящей свыше, дающей нам способность судить или, взвешивать на весовых чашах Господа, как самих себя, так и тех человеков, которые находятся под нашей ответственностью.

***According to these definitions, to be clothed in the powers of the Lord our Rock – is to be clothed in the fear of the Lord which is wisdom coming from above, giving us the ability to judge or weigh on the scales of God – ourselves, as well as those people who are under our responsibility.***

В кисе твоей не должны быть двоякие гири, большие и меньшие; в доме твоем не должна быть двоякая ефа, большая и меньшая; гиря у тебя должна быть точная и правильная, и ефа у тебя должна быть точная и правильная, чтобы продлились дни твои на земле, которую Господь Бог твой дает тебе. Ибо мерзок пред Господом Богом твоим всякий делающий неправду (Вт.25:13-16).

***"You shall not have in your bag differing weights, a heavy and a light. You shall not have in your house differing measures, a large and a small. You shall have a perfect and just weight, a perfect and just measure, that your days may be lengthened in the land which the LORD your God is giving you. For all who do such things, all who behave unrighteously, are an abomination to the LORD your God. (Deuteronomy 25:13-16).***

**Весы или весовые чаши Всевышнего**, в имени Твердыня – это абсолютная власть и способность Всевышнего, обусловленная Его премудростью, справедливо судить или, взвешивать, всякое созданное Им творение, чтобы каждый взвешенный на весовых чашах правды, получил своё возмездие, в соответствии своего веса.

***Scales of the Most High in the name of God Rock – is the absolute authority and ability of the Most High to judge and weigh the creation made by Him so that each one weighed on the scales of righteousness receives his retribution in correlation to his weight.***

**Гири Всевышнего** – это заповеди, и уставы Всевышнего, на основании которых Он судит или, взвешивает на весовых чашах правды, созданное Им творение.

***Weights of the Most High – are commandments and statutes of the Most High on the foundation of which He judges the creation made by Him.***

А посему, обладать полномочиями Всевышнего, содержащимися в Твердыне Его имени – это обладать властью на право судить, как самого себя, так и тех людей, которые находятся под нашей ответственностью, в границах заповедей и уставов Господних.

***Therefore, to have the authority of the Most High contained in His name – Rock, is to have the authority to judge both ourselves and those who are under our responsibility, within the bounds of the commandments and statutes of the Lord.***

Или же, взвешивать, как свои слова, и поступки, на весовых чашах правосудия Всевышнего, так слова и поступки людей, которые находятся под нашей ответственностью.

***Or, to weigh both the words and actions on the scales of justice of the Most High, and the words and actions of people who are under our responsibility.***

И чтобы усвоить и облечься в неземное свойство твёрдости, содержащейся в имени Бога Всевышнего, которое восполняет наше алкание и жажду; и приводит нас к власти над нашим призванием. Мы пришли к необходимости рассмотреть четыре классических вопроса:

***And to learn and put on the unearthly property of firmness contained in the name of God Most High, which satisfies our hunger and thirst; and brings us to power over our vocation, we will need to consider four classic questions:***

**1.** Чем по своей сущности является твёрдость – заключённая в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***1. What is the essence of firmness- enclosed in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

**2.** Какое назначение в наших молитвах, призвано выполнять свойство твёрдости – обретённое нами в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***2. What purpose in our prayers is the property of firmness called to fulfill – which is clothed in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы облечься в свойство твёрдости – содержащейся в Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***3. What price is necessary to pray in order to be clothed in the property of firmness that is contained in the Firmness of the name of God Most High?***

**4.** По каким результатам следует судить, что мы действительно обладаем достоинством твёрдости – содержащейся в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***4. By which results should we judge that we truly have the dignity of firmness – contained in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

При этом мы отметили, что все имена Бога обнаруживают себя друг в друге, потому, что растворены друг в друге; исходят друг из друга; находят своё выражение друг в друге, усиливают друг друга; и идентифицируют истинность друг друга.

***We have noted that all the names of the Most High God are dissolved in each other; find their expression in each other, reinforce each other; and identify each other's truth.***

А посему, в данной молитве Давида, восемь имён Бога Всевышнего, представлены в таком порядке, в котором каждое последующее имя, исходит из предыдущего имени, и является выражением предыдущего имени или же, обнаруживает себя, в последующем имени.

***In the given prayer of David, the eight names of the Most High God are presented in the order in which each subsequent name is an expression of the previous name, or reveals itself, in the subsequent name.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса. А посему, сразу обратимся к рассматриванию третьего вопроса?

***In a certain format we have already studied the first two questions. And so, let us turn to studying the third question.***

**\*Какую цену** необходимо заплатить, чтобы обладать правом – на облечение нашего духа в достоинство твёрдости Божией, чтобы Бог, мог получить основание, хранить нас, в Своём совершенном мире?

***\*What price is necessary to pay to have the right to clothe our spirit in the dignity of the firmness of God so that God could receive the basis to keep us in His perfect peace?***

Как написано: Твердого духом Ты хранишь в совершенном мире, ибо на Тебя уповает он (Ис.26:3).

***You will keep him in perfect peace, Whose mind is stayed on You, Because he trusts in You. (Isaiah 26:3).***

В определённом формате, мы уже рассмотрели цену двух первых условий, выполнение которых облекает наш дух, в твердыню Господню. И, остановились, на рассматривании третьего условия.

***In a certain format, we have already studied the price of the first two conditions, the fulfillment of which clothes our spirit into the firmness of the Lord. Let us turn to studying the third condition.***

**Цена первого условия**, за право обладать твёрдостью Бога – содержалась, в насаждении самого себя в доме Господнем:

***The price of the first condition for the right to have the firmness of God in our spirit – is comprised of planting ourselves in the house of the Lord.***

**Цена второго условия**, за право обладать твёрдостью Бога, состоит в том, чтобы являть милость сосудам милосердия:

***The price of the second condition for the right to have the firmness of God in our spirit – is comprised of demonstrating mercy to the vessels of mercy.***

**Цена третьего условия**, за право обладать твёрдостью Бога, содержится – в хождении по путям Господним:

***The price of the third condition for the right to have the firmness of God is comprised of walking in the ways of the Lord:***

Если будешь соблюдать все, что Я заповедую тебе, и будешь ходить путями Моими и делать угодное пред очами Моими, соблюдая уставы Мои и заповеди Мои, как делал раб Мой Давид, то Я буду с тобою и устрою тебе дом твердый, как Я устроил Давиду, и отдам тебе Израиля (3.Цар.11:38).

***Then it shall be, if you heed all that I command you, walk in My ways, and do what is right in My sight, to keep My statutes and My commandments, as My servant David did, then I will be with you and build for you an enduring house, as I built for David, and will give Israel to you. (1 Kings 11:38).***

Мы отметили, что дом твёрдый – это образ нашего тела, освобождённого от власти греха.

***We have noted that an enduring house is the image of our body that is freed from the authority of sin.***

И, чтобы Бог, мог устроить наше тело, в дом твёрдый – нам необходимо, ходить путями Его и делать угодное пред очами Его, соблюдая уставы и заповеди Его, как это делал Давид, раб Господень.

***And for God to build our body into an enduring house – it will be necessary for us to walk His ways and do deeds that are good in His eyes, by keeping His statutes and commandments as David did, a servant of the Lord.***

Однако чтобы уразуметь пути заповедей и уставов Господних, одного совлечения с себя ветхого человека, с делами его, недостаточно – необходимо сделать ещё две вещи, которые сделал Давид, чтобы дать Богу основание, устроить ему дом твёрдый.

***To understand how to keep the ways of the commandments and statutes of the Lord, taking off the old man with his works on its own, is not enough – we must do two things that David did in order to give God the basis to build an enduring house for him.***

**Первое**: чтобы дать основание Богу, устроить наше тело, в дом твёрдый – нам необходимо подобно Давиду, поселиться в крепости, под названием – Сион. А, чтобы поселиться в крепости Сион – нам подобно Давиду, необходимо взять крепость Сион войною.

***First: to give God the basis to build our body into an enduring house – it will be necessary for us, like David, to take shelter in the stronghold of Zion. And to take shelter in the stronghold of Zion – it was necessary for David to take Zion in war.***

Но Давид взял крепость Сион: это – город Давидов. И поселился Давид в крепости, и назвал ее городом Давидовым, и обстроил кругом от Милло и внутри. И преуспевал Давид и возвышался, и Господь Бог Саваоф был с ним. И прислал Хирам, царь Тирский, послов к Давиду

И кедровые деревья и плотников и каменщиков, и они построили дом Давиду. И уразумел Давид, что Господь утвердил его царем над Израилем и что возвысил царство его ради народа Своего Израиля (2.Цар.5:7-12).

***Nevertheless David took the stronghold of Zion (that is, the City of David). And David built all around from the Millo and inward. So David went on and became great, and the LORD God of hosts was with him.***

***Then Hiram king of Tyre sent messengers to David, and cedar trees, and carpenters and masons. And they built David a house. So David knew that the LORD had established him as king over Israel, and that He had exalted His kingdom for the sake of His people Israel. (2 Samuel 5:7-12).***

Под образом крепости Сион, которая принадлежала Иуде и Вениамину, но находилась во владении Иевусеев, и которую Давид взял войною, поселился в ней, и назвал её городом Давидовым или же, своим городом – следует рассматривать наше тело.

***Under the image of the stronghold of Zion, which belonged to Judah and Benjamin, but was in the possession of the Jebusites, and which David took in war, settled in it, and called it the city of David - should be considered our body.***

А, под Иевусеями, владеющими нашим телом, призванным по жребию, стать городом Давидовым, следует рассматривать, сферу наших чувств, во власти которых находится наше тело.

***And, under the Jebusites owning our body, called by lot to become the city of David, we should consider the sphere of our feelings, in whose power our body is.***

Пойти войною против Иевусеев, владеющих нашим телом, посредством растлевающих вожделений нашей души – это принять в своё сердце откровение, о разрушении в нашем теле, державы смерти, и о воздвижении на этом месте, державы жизни.

***To go to war against the Jebusites owning our body by the power of the corrupting desires of our soul, behind which are the organized forces of darkness, means to accept in your heart a revelation about the destruction in our body of the power of death, and the erection of life in this place.***

А, за тем, откровением этой веры, почитать себя мёртвыми для греха, живыми же для Бога, называя несуществующее, как существующее.

***And, after that, by the revelation of this faith, consider yourself dead for sin, living for God, calling the non-existent as existing.***

Исповедание такой целенаправленной веры, даст Богу основание, признать за нами обетование, о разрушении в нашем теле, державы смерти, и воздвижении на этом месте, державы жизни.

***A confession of such purposeful faith will give God the basis to recognize for us the promise of destruction in our body of the power of death, and the erection of life in this place.***

И, когда придёт время, для исполнения этого обетования, в измерении времени, которое Небесный Отец, положил в Своей власти то, наши тела, в буквальном смысле слова, будут освобождены от власти над нашими телами, закона греха и смерти. И тогда, в измерении времени, в буквальном смысле, сбудутся слова пророка Осии:

***And when the time for the fulfillment of this promise comes, in the dimension of time which the Heavenly Father has placed in His authority, then our bodies, literally, will be freed from the authority of the law and sin and death over us. And then in the dimension of time, literally, the words of the prophet Hosea will be fulfilled:***

От власти ада Я искуплю их, от смерти избавлю их. Смерть! где твое жало? ад! где твоя победа? Раскаяния в том не будет у Меня (Ос.13:14).

***"I will ransom them from the power of the grave; I will redeem them from death. O Death, I will be your plagues! O Grave, I will be your destruction! Pity is hidden from My eyes." (Hosea 13:14).***

**Второе**, чтобы дать основание Богу, устроить наше тело, в дом твёрдый – нам подобно Давиду, необходимо прилепиться к откровениям Бога, чтобы быть наученным уставам Его.

***Second, to give God the basis to build our body into an enduring dwelling – we, like David, must hold fast to the revelations of God in order to be taught His statutes.***

А, чтобы быть наученным уставам Божиим – нам, подобно Давиду, необходимо облечься в достоинство ученика Христова, чтобы дать возможность послам Хирама, устроить нам дом твёрдый.

***And to be taught the statutes of God, we, like David, must be clothed in the dignity of a disciple of Christ, in order to give the messengers of Hiram the opportunity to build an enduring dwelling for us.***

Благословен Ты, Господи! научи меня уставам Твоим. Я избрал путь истины, поставил пред собою суды Твои. Я прилепился к откровениям Твоим, Господи; не постыди меня. Потеку путем заповедей Твоих, когда Ты расширишь сердце мое. Укажи мне, Господи, путь уставов Твоих, и я буду держаться его до конца. Вразуми меня, и буду соблюдать закон Твой и хранить его всем сердцем (Пс.118:12;30-34).

***Blessed are You, O LORD! Teach me Your statutes. I have chosen the way of truth; Your judgments I have laid before me. I cling to Your testimonies; O LORD, do not put me to shame! I will run the course of Your commandments, For You shall enlarge my heart. Teach me, O LORD, the way of Your statutes, And I shall keep it to the end. Give me understanding, and I shall keep Your law; Indeed, I shall observe it with my whole heart. (Psalms 119:12;30-34).***

**Далее**, следует иметь ввиду, что крепость Сион, представляет наше тело, при одном условии, если мы имеем органическую причастность, к крепости Сиона, в достоинстве добродетельной жены.

***The stronghold of Zion represents our body under the condition that we have an organized partaking to the stronghold of Zion in the dignity of a virtuous wife.***

Кто найдет добродетельную жену? цена ее выше жемчугов; уверено в ней сердце мужа ее, и он не останется без прибытка; она воздает ему добром, а не злом, во все дни жизни своей.

Добывает шерсть и лен, и с охотою работает своими руками. Она, как купеческие корабли, издалека добывает хлеб свой. Она встает еще ночью и раздает пищу в доме своем и урочное служанкам своим.

Задумает она о поле, и приобретает его; от плодов рук своих насаждает виноградник. Препоясывает силою чресла свои и укрепляет мышцы свои. Она чувствует, что занятие ее хорошо, и - светильник ее не гаснет и ночью. Протягивает руки свои к прялке,

И персты ее берутся за веретено. Длань свою она открывает бедному, и руку свою подает нуждающемуся. Не боится стужи для семьи своей, потому что вся семья ее одета в двойные одежды.

Она делает себе ковры; виссон и пурпур - одежда ее. Муж ее известен у ворот, когда сидит со старейшинами земли. Она делает покрывала и продает, и поясы доставляет купцам Финикийским.

Крепость и красота - одежда ее, и весело смотрит она на будущее. Уста свои открывает с мудростью, и кроткое наставление на языке ее.

Она наблюдает за хозяйством в доме своем и не ест хлеба праздности. Встают дети и ублажают ее, - муж, и хвалит ее: "много было жен добродетельных, но ты превзошла всех их".

Миловидность обманчива и красота суетна; но жена, боящаяся Господа, достойна хвалы. Дайте ей от плода рук ее, и да прославят ее у ворот дела ее! (Прит.31:10-31).

***Who can find a virtuous wife? For her worth is far above rubies. The heart of her husband safely trusts her; So he will have no lack of gain. She does him good and not evil All the days of her life. She seeks wool and flax, And willingly works with her hands.***

***She is like the merchant ships, She brings her food from afar. She also rises while it is yet night, And provides food for her household, And a portion for her maidservants. She considers a field and buys it; From her profits she plants a vineyard. She girds herself with strength, And strengthens her arms.***

***She perceives that her merchandise is good, And her lamp does not go out by night. She stretches out her hands to the distaff, And her hand holds the spindle. She extends her hand to the poor, Yes, she reaches out her hands to the needy. She is not afraid of snow for her household, For all her household is clothed with scarlet [double garments].***

***She makes tapestry for herself; Her clothing is fine linen and purple. Her husband is known in the gates, When he sits among the elders of the land. She makes linen garments and sells them, And supplies sashes for the merchants. Strength and honor are her clothing; She shall rejoice in time to come.***

***She opens her mouth with wisdom, And on her tongue is the law of kindness [meek instruction]. She watches over the ways of her household, And does not eat the bread of idleness. Her children rise up and call her blessed; Her husband also, and he praises her: "Many daughters have done well, But you excel them all."***

***Charm is deceitful and beauty is passing, But a woman who fears the LORD, she shall be praised. Give her of the fruit of her hands, And let her own works praise her in the gates. (Proverbs 31: 10-31).***

Добро, которое творит добродетельная жена – это всё то, что исходит из желаний Бога, инспирировано Святым Духом, и может быть испытано и проверено написанным Словом Бога.

***The good done by a virtuous wife – is all that comes from the desires of God, is inspired by the Holy Spirit, and could be tested and verified by the written Word of God.***

Злом, в Писании называется, всякое добро, и всякое служение, исходящее из желаний человека.

***Evil, in Scripture, is characterized as every good thing and ministry that proceeds from the desires of a person.***

И если я раздам все имение мое и отдам тело мое на сожжение, а любви не имею, нет мне в том никакой пользы (1.Кор.13:3).

***And though I bestow all my goods to feed the poor, and though I give my body to be burned, but have not love, it profits me nothing. (1 Corinthians 13:3).***

Добродетельной женой, в Писании – называется, только такое собрание святых, во главе которого стоит человек, облечённый Святым Духом, полномочиями отцовства Бога, и только такой человек, который имеет органическое причастие, к такому собранию.

***A virtuous wife, in Scripture – is a congregation of saints whose head is a person who is clothed by the Holy Spirit with the powers of the fatherhood of God, and only a person who has an organized partaking to this congregation.***

Испытывать, как собрание святых, так и самого себя, на предмет состоятельности добродетельной жены следует, по тем признакам, которыми в Писании наделяется добродетельная жена.

***To test a congregation of saints and ourselves to see if it is a virtuous wife should be done by signs that are contained in Scripture.***

В данном изложении, содержится двадцать признаков, которые в своём слиянии, исходят друг из друга, обнаруживают себя друг в друге, и идентифицируют истинность друг друга.

***This passage contains twenty signs which in their union, come from one another, discover one another, and identify the authenticity of one another.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели двенадцать признаков. А посему, сразу обратимся к тринадцатому признаку:

***In a certain format, we have already studied twelve signs. And so, let us turn to the thirteenth sign:***

**13. Добро,** добродетельной жены – состоит в том, что муж её известен у ворот, когда сидит со старейшинами земли. Как написано:

***13. The good of a virtuous wife – is comprised of the fact that her husband is known in the gates when he sits among the elders of the land. As written:***

«Муж ее известен у ворот, когда сидит со старейшинами земли».

***Her husband is known in the gates, When he sits among the elders of the land.***

Дословный перевод данной фразы: «Она делает известным своего мужа, когда он сидит у ворот со старейшинами земли».

***A word for word translation of this phrase: “She makes her husband known when he sits at the gates with the elders of the land.”***

Быть известным у ворот земли, среди старейшин земли означает – стоять во главе старейшин земли.

***To be known in the gates of the land among the elders of the land means – stand as head with the elders of the land.***

Чтобы понять эту таинственную характеристику, добродетельной жены, в которую мы призваны облечь наше тело, чтобы разрушить в нашем теле державу смерти, и воздвигнуть на её месте, державу жизни вечной – нам необходимо понять:

***To understand this mysterious characteristic of a virtuous wife, in which we are called to clothe our body in order to destroy in our body the power of death and replace it with the power of eternal life – it is necessary for us to understand:***

Чем в нашем теле, являются ворота земли? Кого следует рассматривать старейшинами земли, сидящими у этих ворот? И: Какую роль, исполняют старейшины земли, во главе с нашим мужем?

***What are the gates of the land in our body? Who are the elders of the land that sit at these gates? And: What role do the elders of the land represent along with our husband?***

**Ворота города**, в древних города – являлись местом, на котором разбирались всякие тяжбы, и решались всякие споры.

***The gates of a city in ancient cities – was where disputes were resolved.***

Возненавидьте зло и возлюбите добро, и восстановите у ворот правосудие; может быть, Господь Бог Саваоф помилует остаток Иосифов (Ам.5:15). А посему:

***Hate evil, love good; Establish justice in the gate. It may be that the LORD God of hosts Will be gracious to the remnant of Joseph. (Amos 5:15).***

**Сидеть у ворот** – это разбирать и защищать в суде, дело бедного и нищего, и выносить судебный приговор их врагам.

***To sit at the gates – is to examine and defend in court the cause of the poor and needy in order to carry out a fateful decree to their enemies.***

В данном случае, бедным и нищим – является наше тело, находящееся в зависимости от царствующего в нём греха, в лице ветхого человека, за которым стоят организованные силы тьмы.

***In this case, the poor and needy – is our body that is dependent on the sin reigning in it in the face of the old man, over which stand the organized powers of darkness.***

**Воротами земли в нашем теле** – являются наши уста, которые являются командным пунктом, призванным управлять нашим телом.

***Gates of the land in our body – are our lips that are the command center called to control our body.***

Положи, Господи, охрану устам моим, и огради двери уст моих; не дай уклониться сердцу моему к словам лукавым для извинения дел греховных вместе с людьми, делающими беззаконие, и да не вкушу я от сластей их (Пс.140:3,4).

***Set a guard, O LORD, over my mouth; Keep watch over the door of my lips. Do not incline my heart to any evil thing, To practice wicked works With men who work iniquity; And do not let me eat of their delicacies. (Psalms 141:3-4).***

Защищать дело бедного и нищего в суде у ворот нашего города, в достоинстве своего тела – это исповедывать своими устами Веру Божию, пребывающую в нашем сердце, в формате обетования, призванного усыновить наше тело, искуплением во Христе Иисусе.

***To defend the poor and needy in court at the gates of our city, in the dignity of our body – is to proclaim with our lips the Faith of God that abides in our heart in the format of promises that are called to adopt our body with the redemption of Jesus Christ.***

**Старейшины земли**, сидящие у ворот земли, в нашем теле, во главе с нашим Мужем – это свод заповедей и уставов Всевышнего, пребывающих в нашем сердце, и сидящих у ворот наших уст.

***Elders of the land sitting at the gates of the land, in our body, along with our Husband – are the commandments and statues of the Most High that abide in our heart and lips.***

**Известным своего Мужа**, добродетельная жена, делает, за счёт того, что представляет Его интересы, и выполняет Его волю, силою Святого Духа, которого она, в своё время, приняла в своё сердце, как Господа и Господина своей жизни.

***A virtuous wife makes her Husband known because she represents His interests and fulfills His will by the power of the Holy Spirit which she, at a certain point, accepted in her heart as Lord and Ruler of her life.***

Вы примете силу, когда сойдет на вас Дух Святый; и будете Мне свидетелями в Иерусалиме и во всей Иудее и Самарии и даже до края земли (Деян.1:8).

***But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth." (Acts 1:8).***

**Роль,** которую призваны исполнять старейшины земли, во главе с нашим мужем – это приводить в исполнение, свод заповедей и уставов Всевышнего, чтобы дать Ему основание, разрушить в нашем теле, державу смерти, и воздвигнуть на её месте, державу жизни.

***The role that the elders of the land are called to fulfill, as head with our husband – is to bring to fulfillment the commandments and statutes of the Most High in order to give Him the basis to destroy in our body the power of death and replace it with the power of life.***

Ибо если устами твоими будешь исповедывать Иисуса Господом и сердцем твоим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься, потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению (Рим.10:9,10).

***that if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation. (Romans 10:9-10).***

Всякий раз, когда мы исповедуем Иисуса Господом и сердцем нашим веруем, что Бог воскресил Его из мертвых – мы даём основание послам Тирского царя, устроить наше тело в дом твёрдый.

***Each time we confess with our mouth the Lord Jesus and believe in our heart that God has raised Him from the dead – we give the messengers of the king of Tyre the right to build our body into an enduring house.***

**14. Добро,** добродетельной жены – состоит в том, что она делает покрывала и продает, и поясы доставляет купцам Финикийским.

***14. The good of a virtuous wife – is that she makes linen garments and sells them, and supplies sashes for the Phoenician merchants.***

Как написано: «Она делает покрывала и продает, и поясы доставляет купцам Финикийским». В данном месте Писания:

***She makes linen garments and sells them, And supplies sashes for the merchants.***

Слово «покрывала» на иврите означает «синдон» – это нижнее нательное одеяние из тонкого льняного полотна, которая являлась священным одеянием священников, и служила образом оправдания, полученного даром, по благодати, искуплением во Христе Иисусе.

***The word “garments” in Hebrew means - "Sindon”, which is the lower garment of thin linen cloth, which was the sacred garb of the priests, and served as an image of justification received as a gift in redemption in Christ Jesus.***

В то время как глагол «продаёт», в данном месте Писания, на иврите означает – отдавать себя в добровольное рабство праведности.

***Whereas the verb “sells”, in this place of Scripture, in Hebrew means – giving oneself voluntarily up for slavery unto righteousness.***

Таким образом, фраза: «она делает покрывала и продает» означает – «она утверждает своё оправдание, принятое по дару благодати, и отдаёт члены тела своего в рабы праведности».

***Thus, the phrase: “She makes linen garments and sells them” means – “she affirms her justification received as a gift of grace and gives up the members of her body over to slavery unto righteousness.***

Поясы, которые добродетельная жена, в достоинстве нашего нового человека, доставляет купцам Финикийским – это истина, начальствующего учения Христова.

***The sashes that the virtuous wife, in the dignity of our new man, supplies to the Phoenician merchants – is the truth of the reigning teaching of Christ.***

А, образом Финикийских купцов – является наш разум, поставленный в добровольную зависимость от духа нашего ума, который является Умом Христовым в нашем духе.

***The Phoenician merchants – are an image of our mind that is made completely dependent on the spirit of our mind, which is the Mind of Christ in our spirit.***

Именно, посредством нашего разума, исповедание Веры Божией, пребывающей в нашем сердце, формулируется в логические и смысловые предложения, и доставляются в распоряжение наших уст.

***It is through our mind that the proclamation of the Faith of God that abides in our heart is formulated into logical and meaningful sentences, and is handed over to be used by our lips.***

Когда мы утверждаем своё оправдание, принятое по дару благодати, и отдаём члены нашего тела в рабы праведности – мы даём основание послам Тирского царя, устроить наше тело в дом твёрдый.

***When we affirm our justification accepted by the gift of grace, and give the members of our body as slaves of righteousness - we give the messengers of the king of Tyre the basis to build our body into an enduring house.***

**15. Добро,** добродетельной жены – отражено в крепости и красоте её одежд, дающей ей возможность, весело смотреть на будущее.

***15. The good of a virtuous wife – is illuminated in the strength and honor of her clothing, giving her the opportunity to joyfully look to the future.***

Как написано: «крепость и красота – одежда ее, и весело смотрит она на будущее».

***Strength and honor are her clothing; She shall rejoice in time to come.***

Учитывая, что слово «одежда» в данном месте Писания, на иврите означает – «облака мглы, покрывающие море» следует, что добродетельная жены, наделена достоинством облаков Всевышнего, которые являются славой Бога; в которых пребывает Бог; в которые одевается Бог; и из которых говорит Бог.

***Considering that the word “clothing” in this place of Scripture in Hebrew means - "Clouds of mist covering the sea", it follows that a virtuous wife is given the dignity of being a cloud of the Most High which is the glory of God in which He dwells, which He clothes Himself in, and because of which He speaks.***

Что на практике означает, что человек, пребывает в достоинстве слияния Туммима и Урима, и Туммим и Урим, пребывает в нём.

***Which in practice means that this person abides in the dignity of the union of Thummim and Urim, and that Thummim and Urim abide in him.***

Именно, истина в сердце, в достоинстве Туммима, о двух вещах, вводящих нас за завесу Святилища, и Святой Дух, открывающий истину в сердце, в достоинстве Урима – является крепостью в сердце, и красотой этой крепости.

***It is the truth in the heart, in the dignity of Thummim, about two things that lead us beyond the veil of the Sanctuary, and the Holy Spirit who reveals truth in the heart, in the dignity of Urim - is a fortress in the heart, and the beauty of this fortress.***

Посему и Бог, желая преимущественнее показать наследникам обетования непреложность Своей воли, употребил в посредство клятву, дабы в двух непреложных вещах, в которых невозможно Богу солгать, твердое утешение имели мы, прибегшие взяться

За предлежащую надежду, которая для души есть как бы якорь безопасный и крепкий, и входит во внутреннейшее за завесу, куда предтечею за нас вошел Иисус, сделавшись Первосвященником навек по чину Мелхиседека (Евр.6:17-20).

***Thus God, determining to show more abundantly to the heirs of promise the immutability of His counsel, confirmed it by an oath, that by two immutable things, in which it is impossible for God to lie, we might have strong consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before us.***

***This hope we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the Presence behind the veil, where the forerunner has entered for us, even Jesus, having become High Priest forever according to the order of Melchizedek. (Hebrews 6:17-20).***

А посему, когда наше море, в надменных волнах растлевающих похотей, поднимается против нас, мы можем весело смотреть на будущее – пребывая в откровении, которое призвано усыновить наше тело, искуплением Христовым, почитая себя мёртвыми для греха, живыми же для Бога, называя несуществующее, как существующее.

***And therefore, when our sea, in waves of corrupting lust, rises against us, we can joyfully look at the future - staying in the revelation which is designed to adopt our body, through Christ’s atonement, when we consider ourselves dead to sin and alive to God, calling the non-existing as existing.***

Кто затворил море воротами, когда оно исторглось, вышло как бы из чрева, когда Я облака сделал одеждою его и мглу пеленами его, и утвердил ему Мое определение, и поставил запоры и ворота, и сказал: доселе дойдешь и не перейдешь, и здесь предел надменным волнам твоим? (Иов.38:8-11).

***"Or who shut in the sea with doors, When it burst forth and issued from the womb; When I made the clouds its garment, And thick darkness its swaddling band; When I fixed My limit for it, And set bars and doors; When I said, 'This far you may come, but no farther, And here your proud waves must stop!' (Job 38:8-11).***

Всякий раз, когда наше море, в надменных волнах растлевающих похотей, поднимается против нас, а мы весело смотрим на будущее обетование, призванное усыновить наше тело, искуплением Христовым – мы даём основание послам Тирского царя, устроить наше тело в дом твёрдый.

***Whenever our sea, in waves of corrupting lust, rises against us, and we cheerfully look at the future promise designed to adopt our body, through the atonement of Christ - we give the messengers of the king of Tyre the basis to build our body into an enduring house.***

**16. Добро,** добродетельной жены – состоит в том, что она уста свои открывает с мудростью, и кроткое наставление на языке ее.

***16. The good of a virtuous wife – is comprised of the fact that she opens her mouth with wisdom and on her tongue is meek instruction.***

Как написано: «уста свои открывает с мудростью, и кроткое наставление на языке ее».

***She opens her mouth with wisdom, And on her tongue is the law of kindness [meek instruction].***

Кроткое наставление – это выражение мудрости, сходящей свыше, которая может пребывать в сердце, не иначе, как только, в плоде древа жизни, взращенном в сердце, через наставление в вере.

***Meek instruction – is an expression of wisdom that comes from above, that can abide in our heart only in the fruit of the tree of life that grows in our heart through instruction in faith.***

Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас; возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:28-30).

***Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:28-30).***

Кроткое наставление – призвано обуздать эмоциональную сферу души, чтобы задействовать её, как коня, для верховой езды, к поставленной Богом цели, чтобы разрушить в своём теле, державу смерти, и воздвигнуть на её месте, державу жизни.

***Meek instruction - is intended to bridle the emotional sphere of the soul, in order to use it as a horse for riding to the goal set by God, to destroy in its body the power of death, and to erect in its place the power of life.***

Кроткий язык – древо жизни, но необузданный – сокрушение духа (Прит 15:4).

***A wholesome [meek] tongue is a tree of life, But perverseness in it breaks the spirit.(Proverbs 15:4).***

Блажен человек, который снискал мудрость, и человек, который приобрел разум, потому что она – древо жизни для тех, которые приобретают ее, - и блаженны, которые сохраняют ее! (Прит.3:13,18).

***Happy is the man who finds wisdom, And the man who gains understanding; She is a tree of life to those who take hold of her, And happy are all who retain her. (Proverbs 3:13,18).***

Когда наши уста, становятся жезлом Всевышнего – мы даём основание послам Тирского царя, устроить наше тело в дом твёрдый.

***When our lips become the rod of the Most High - we give the messengers of the king of Tyre the basis to build our body into an enduring house.***

**17. Добро,** добродетельной жены – состоит в том, что она наблюдает за хозяйством в доме своем и не ест хлеба праздности. Встают дети и ублажают ее, - муж, и хвалит ее.

***17. The good of a virtuous wife – is comprised of the fact that she watches over the ways of her household and does not eat the bread of idleness. Her children rise up and call her blessed, and her husband also praises her.***

Как написано: «она наблюдает за хозяйством в доме своем и не ест хлеба праздности. Встают дети и ублажают ее, - муж, и хвалит ее».

***She watches over the ways of her household, And does not eat the bread of idleness. Her children rise up and call her blessed; Her husband also, and he praises her.***

Наблюдать за хозяйством в доме своего тела – это стоять на страже Веры Божией, пребывающей в своём сердце, которая является носителем и исполнителем, нашего призвания, ведущего нас к поставленной Богом цели, которая состоит в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым, дарованным нам Богом.

***Watching over the ways of the household in the house of our body - is to stand guard over the Faith of God dwelling in our heart, which is the carrier and doer of our vocation, leading us to God's goal, which is to adopt our body with the redemption of Christ gifted to us by God.***

Наблюдайте за собою, чтобы нам не потерять того, над чем мы трудились, но чтобы получить полную награду (2.Ин.1:8).

***Look to yourselves, that we do not lose those things we worked for, but that we may receive a full reward. (2 John 1:8).***

Дети – это образ плода нашего духа, в плоде уст, прославляющих Бога, за совершённое Им искупление. На иврите глагол «вставать».

***Children – are an image of the fruit of our spirit in the fruit of our lips that praise God for His redemption. In Hebrew, “rise up” means:***

**Вставать** – это подниматься из руин.

Воздвигать державу жизни.

Утверждать истину в сердце.

Исполнять своё предназначение.

***Rise up – rise from the ruins.***

***Erect the power of life.***

***Affirm the truth in the heart.***

***Fulfill your vocation.***

А посему, фраза: «встают дети и ублажают ее» означает – посредством плода уст, прославляющих Бога, за совершённое Им искупление, мы будем подниматься из руин, чтобы исполнить своё предназначение, и воздвигнуть в нашем теле державу жизни.

***The phrase: Her children rise up and call her blessed means – through the fruit of the lips that praise God for His redemption, we will rise up from the ruins in order to fulfill our calling and will erect the power of life in our body.***

Итак, не оставляйте упования вашего, которому предстоит великое воздаяние. Терпение нужно вам, чтобы, исполнив волю Божию, получить обещанное; ибо еще немного, очень немного,

И Грядущий придет и не умедлит. Праведный верою жив будет; а если кто поколеблется, не благоволит к тому душа Моя. Мы же не из колеблющихся на погибель, но стоим в вере к спасению души (Евр.10:35-39).

***Therefore do not cast away your confidence, which has great reward. For you have need of endurance, so that after you have done the will of God, you may receive the promise: "FOR YET A LITTLE WHILE, AND HE WHO IS COMING WILL COME AND WILL NOT TARRY.***

***NOW THE JUST SHALL LIVE BY FAITH; BUT IF ANYONE DRAWS BACK, MY SOUL HAS NO PLEASURE IN HIM." But we are not of those who draw back to perdition, but of those who believe to the saving of the soul. (Hebrews 10:35-39).***

А, фраза: «муж хвалит её» означает – что Муж, взвешивает её на весовых чашах правды, и находит её верной, что даёт Ему основание ввести её в атмосферу Своей непорочной радости.

***The phrase: Her husband also, and he praises her means – her Husband measures her on the scales of justice and finds her faithful, which gives Him the basis to lead her into the atmosphere of His unblemished joy.***

Господин его сказал ему: хорошо, добрый и верный раб! в малом ты был верен, над многим тебя поставлю; войди в радость господина твоего (Мф.25:23).

***His lord said to him, 'Well done, good and faithful servant; you have been faithful over a few things, I will make you ruler over many things. Enter into the joy of your lord.' (Matthew 25:23).***

Когда мы стоим на страже Веры Божией, пребывающей в нашем сердце, ведущей нас к цели, усыновления нашего тела, искуплением Христовым, дарованным нам Богом – мы даём основание послам Тирского царя, устроить наше тело в дом твёрдый.

***When we stand watch of the Faith of God that abides in our heart, leading us to the goal of the adoption of our body through the redemption of Christ given to us by God - we give the messengers of the king of Tyre the basis to build our body into an enduring house.***

**18. Добро,** добродетельной жены – состоит в том, что среди многих добродетельных жён, он превзошла всех их. Как написано:

***18. The good of a virtuous wife – is comprised of the fact that among many daughters, she excels. As written:***

"Много было жен добродетельных, но ты превзошла всех их".

***"Many daughters have done well, But you excel them all."***

**Превосходящая добродетель** – состоит в постижении любви Христовой, исполняющей человека всею полнотою Божией.

***Excellence – is comprised of achieving the love of Christ that fills a person with the whole fulness of God.***

Да даст вам, по богатству славы Своей, крепко утвердиться Духом Его во внутреннем человеке, верою вселиться Христу в сердца ваши,

Чтобы вы, укорененные и утвержденные в любви, могли постигнуть со всеми святыми, что широта и долгота, и глубина и высота, и уразуметь превосходящую разумение любовь Христову, дабы вам исполниться всею полнотою Божиею (Еф.3:16-19).

***that He would grant you, according to the riches of His glory, to be strengthened with might through His Spirit in the inner man, that Christ may dwell in your hearts through faith;***

***that you, being rooted and grounded in love, may be able to comprehend with all the saints what is the width and length and depth and height— to know the love of Christ which passes knowledge; that you may be filled with all the fullness of God. (Ephesians 3:16-19).***

Когда мы достигаем любви Божией – мы даём основание послам Тирского царя, устроить наше тело в дом твёрдый.

***When we achieve the love of God - we give the messengers of the king of Tyre the basis to build our body into an enduring house.***

**19. Добро,** добродетельной жены – состоит в том, что она боится Господа, и достойна хвалы от Бога, и от людей.

***19. The good of a virtuous wife – is comprised of the fact that she fears the Lord and is worthy of praise from God and people.***

Как написано: «Миловидность обманчива и красота суетна; но жена, боящаяся Господа, достойна хвалы».

***Charm is deceitful and beauty is passing, But a woman who fears the LORD, she shall be praised.***

Наличие страха Господня в сердце человека – это наличие в его сердце Царства Божия, пришедшего в силе, которое выражает себя, не в пище и питие, но в праведности, мире и радости во Святом Духе.

***The presence of the fear of the Lord in the heart of man - is the presence in his heart of the Kingdom of God, which came in power that expresses itself, not in food and drink, but in righteousness, peace, and joy in the Holy Spirit.***

Ибо Царствие Божие не пища и питие, но праведность и мир и радость во Святом Духе. Кто сим служит Христу, тот угоден Богу и достоин одобрения от людей (Рим.14:17,18).

***for the kingdom of God is not eating and drinking, but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. For he who serves Christ in these things is acceptable to God and approved by men. (Romans 14:17-18).***

Когда страх Господень, пребывающий в нашем сердце, обнаруживает себя в праведности и мире и радости во Святом Духе – мы даём основание послам Тирского царя, устроить наше тело в дом твёрдый.

***When the fear of the Lord that abides in our heart discovers itself in righteousness, peace, and joy of the Holy Spirit - we give the messengers of the king of Tyre the basis to build our body into an enduring house.***

***20. The good of a virtuous wife – is comprised of the fact that she will receive reward from the fruit of her hands, which praise her at the gates!***

Как написано: «Дайте ей от плода рук ее, и да прославят ее у ворот дела ее!» Суть, имеющегося иносказания состоит в том, что трудящемуся земледельцу первому должно вкусить от плодов.

***Give her of the fruit of her hands, And let her own works praise her in the gates.*** ***The essence of this phrase is that the hardworking farmer must be first to partake of the crops.***

Никакой воин не связывает себя делами житейскими, чтобы угодить военачальнику. Если же кто и подвизается, не увенчивается, если незаконно будет подвизаться. Трудящемуся земледельцу первому должно вкусить от плодов. Разумей, что я говорю. Да даст тебе Господь разумение во всем (2.Тим.2:4-7).

***No one engaged in warfare entangles himself with the affairs of this life, that he may please him who enlisted him as a soldier. And also if anyone competes in athletics, he is not crowned unless he competes according to the rules. The hardworking farmer must be first to partake of the crops. Consider what I say, and may the Lord give you understanding in all things. (2 Timothy 2:4-7).***

**Итак,** чтобы отвечать сути добродетельной жены, необходимо одно условие – это законно подвязаться быть воином молитвы.

***And so, to meet the requirements of a virtuous wife – we must be warriors of prayer.***

А это означает – подвязаться, войти сквозь тесные врата, которые будут искать многие, чтобы войти ими, но не возмогут.

***And this means to promise to enter through the narrow gates that many will search for, but fail to find.***

Некто сказал Ему: Господи! неужели мало спасающихся? Он же сказал им: подвизайтесь войти сквозь тесные врата, ибо, сказываю вам, многие поищут войти, и не возмогут.

Когда хозяин дома встанет и затворит двери, тогда вы, стоя вне, станете стучать в двери и говорить: Господи! Господи! отвори нам; но Он скажет вам в ответ: не знаю вас, откуда вы.

Тогда станете говорить: мы ели и пили пред Тобою, и на улицах наших учил Ты. Но Он скажет: говорю вам: не знаю вас, откуда вы; отойдите от Меня все делатели неправды. Там будет плач и скрежет зубов,

Когда увидите Авраама, Исаака и Иакова и всех пророков в Царствии Божием, а себя изгоняемыми вон. И придут от востока и запада, и севера и юга, и возлягут в Царствии Божием. И вот, есть последние, которые будут первыми, и есть первые, которые будут последними (Лк.13:23-30).

***Then one said to Him, "Lord, are there few who are saved?" And He said to them, "Strive to enter through the narrow gate, for many, I say to you, will seek to enter and will not be able.***

***When once the Master of the house has risen up and shut the door, and you begin to stand outside and knock at the door, saying, 'Lord, Lord, open for us,' and He will answer and say to you, 'I do not know you, where you are from,'***

***then you will begin to say, 'We ate and drank in Your presence, and You taught in our streets.' But He will say, 'I tell you I do not know you, where you are from. Depart from Me, all you workers of iniquity.'***

***There will be weeping and gnashing of teeth, when you see Abraham and Isaac and Jacob and all the prophets in the kingdom of God, and yourselves thrust out. They will come from the east and the west, from the north and the south, and sit down in the kingdom of God. And indeed there are last who will be first, and there are first who will be last." (Luke 13:23-30).***

Пажить – это пастбище, выгон или луг, с хорошим разнотравьем, для пастбища овец. Найти такую злачную пажить, означает - обнаружить узкий путь, под которым, подразумевается – место или собрание святых, в котором преподаётся пища, для совершенствования духовного роста и жизни в духе.

***A pasture – is a meadow with a variety of plants, for tending to sheep. To find this pasture means to discover a narrow way, by which it is meant, a place or a meeting of saints in which food is taught, in order to improve spiritual growth and life in the spirit.***

Фраза «войдёт и выйдет» - это образ вхождения в тесные врата, и образ выхождения из тесных врат на узкий путь, в предмете пастбища. Этот образ хорошо проиллюстрирован, во вхождении Ноя в Ковчег спасения, и затем, в его выхождении из этого Ковчега.

***The phrase “to enter and leave” – is the image of entering the narrow gate, and the image of coming out of the narrow gate on a narrow path in the pasture. This image is well illustrated in the entry of Noah into the Ark of salvation, and then in his emergence from this Ark.***

Если бы Ной, не вышел из Ковчега спасения, то Ковчег спасения стал бы для него более трагической гибелью, чем воды потопа.

 ***If Noah had not left the Ark of salvation, the Ark of salvation would have been more of a tragic death for him than the waters of the flood.***

Ворота древних городов являлись главным местом, где во главе с царём или воеводой заседали старейшины города и вершился суд; где вырабатывались и объявлялись законы, приказы и провозглашались разного рода объявления.

***The gates of ancient cities were the main place where the elders of the city sat with the head of the kings; where decrees were made and where laws were developed and declared, orders and various declarations were proclaimed.***

Так что, дверью во двор овчий, под которым имеется в виду, дом Божий, в предмете узкого пути, включая порог дома Божьего, который является неотъемлемой частью двери – является Сын Божий, как Глава дома Божьего, в предмете тесных врат.

***So the door to the courtyard of the sheep, which means the house of God, in the narrow path, including the threshold of the house of God, which is an integral part of the door - is the Son of God, as the Head of the house of God, in the subject of narrow gates.***

В то время, как пажитью или узким путём – является Тело Иисуса Христа, в лице Его Церкви.

***Whereas a pasture of narrow path – is the Body of Jesus Christ in the face of His Church.***

**Широкие врата** – это неверное учение о Христе и неверное представление Христа. В то время как пространный путь по которому идут многие – это отдельные люди и отдельные церкви, смешивающие человеческие выбросы, с истиной.

***Wide gates - is a wrong doctrine of Christ and a wrong idea of ​​Christ. While the broad path that many follow – are individual people and individual churches that mix human emissions with truth.***

Вопреки нашей человеческой логике, Иисус назвал свободу от греха и страстей – тесными вратами и узким путём. Дело в том, что оригинал фразы «тесные врата» имеет смысл того, что:

***Contrary to our human logic, Jesus called freedom from sin and passion a narrow gate and a narrow path. The fact is that the original phrase “narrow gate” means:***

**Во-первых** – через них можно пройти, но только, не в своей собственной одежды, в предмете своей праведности, что означает, что через узуие врата – невозможно пронести никакой своей ноши, в предмете своих собственных интересов, содержащихся в наследии, суетной жизни переданной нам от отцов.

***First of all, it is possible to pass through them, but not in one’s own clothes in the subject of one’s own righteousness, which means that it is impossible to carry any burden through the gate, in the subject of one’s own interests, contained in the heritage of a vain life transmitted to us from our fathers.***

**И, во-вторых** – помимо всего, проходящий через тесные врата – должен соответствовать природе и свойству тесных врат. А посему,

чтобы войти сквозь тесные врата, необходимо:

***And, secondly – the one passing through the narrow gate - must correspond to the nature and property of the narrow gate. And therefore, to enter through the narrow gate, you must:***

**1.** Отличать тесные врата от широких врат и узкий путь от пути пространного.

***1. Distinguish the narrow gate from wide gate and the narrow path from the broad path.***

**2.** За право войти в тесные врата – необходимо сбросить с себя свои одежды, то есть, обнажиться, и затем, облечься в новые одежды, даруемые Богом.

***2. For the right to enter the narrow gate – it is necessary to take off one’s garments, or rather, to be nude and then be clothed in new garments given by God.***

**3.** За право войти в тесные врата – необходимо сознательно отказаться от всякой ноши, всякого наследия и всего того, что не соответствует природе тесных врат.

***3. For the right to enter narrow gates – it is necessary to be rid of every inheritance and all that does not coincide with the nature of narrow gates.***

**4.** За право войти в тесные врата – необходимо поместить себя в природу тесных Врат; а, также – поместить природу тесных Врат в своё сердце.

***4. For the right to enter into the narrow gates – it is necessary to place ourselves in the nature of Gates; as well as place the nature of these Gates in our heart.***

Другими словами говоря, чтобы войти тесными вратами, необходимо, с одной стороны – позволить Святому Духу облечь нас Своею силою; а, с другой – принять Его на постоянное место жительства в своё сердце, как Своего Царя и Господа.

***In other words, to enter into the narrow gates, it is necessary, on one end – to allow the Holy Spirit to clothe us in His power; and on the other – accept Him to continually dwell in our heart as our King and Lord.***

**5.** Чтобы пребывать на узком пути – необходимо постоянно бодрствовать и стоять на страже заповедей Божиих.

***5. To dwell on narrow paths – it is necessary to continually remain vigilant and stand guard at the commandments of God.***

**6.** Отличие тесных врат от широких – состоит в целях, поставленных для нас Богом во Христе, которые мы призваны достигнуть через Христа и посредством Христа.

***6. The difference of narrow gates and wide ones – is comprised of the goals set for us by God in Christ, which we are called to achieve through Christ and in Christ.***

Если нашей целью является безоблачная и обеспеченная жизнь во плоти, то мы будем эксплуатировать духовные принципы для достижения и обеспечения жизни во плоти.

Вождями, ведущими людей через широкие врата, принято называть такой подход к благодати – широким взглядом, в котором они пытаются совместить интересы плоти с интересами духа. Как говорит пословица: чтобы овцы были целы и овцы сыты.

Но, к сожалению это невозможно. Потому, что плоть – это волк, который питается и насыщается не травою, а овцами. Чтобы овцы были сыты и целы, волка следует убить.

Если же, нашей целью является жизнь духа и жизнь в духе, то мы будем задействовать духовные принципы благодати, для обеспечения и роста жизни в духе.

Констатацию этих двух определений мы находим в послании Апостола Павла к церкви Божией, находящейся в Галатии:

Не обманывайтесь: Бог поругаем не бывает. Что посеет человек, то и пожнет: сеющий в плоть свою от плоти пожнет тление, а сеющий в дух от духа пожнет жизнь вечную (Гал.6:7,8).

А посему, под широкими вратами, ведущими в погибель подразумеваются – врата ада, олицетворяющие антихриста, выдающего себя за Христа.

**Пространным же путём**, ведущим в погибель – является полу-истина или извращенная истина, выраженная в яростном вине прелюбодеяния, которым жена, сидящая на звере багряном, в лице лженевесты, напоила все народы.

**Под тесными вратами**, ведущими в жизнь вечную или в лоно Небесного Отца подразумевается – Сын Божий, Иисус Христос.

**Под узким путём**, ведущим в жизнь вечную – подразумевается путь повелений или путь заповедей Господних.

Который выражается в вине, растворённым премудростью, который жена, облеченная в солнце; имеющая под ногами луну, и на главе венец из двенадцати звезд, предлагает спасённым.

**1.** Воскресение жизни в предмете тесных врат и узкого пути – призвано определяться, в хранении своего сердца:

Больше всего хранимого храни сердце твое, потому что из него источники жизни (Прит.4:23).

**2.** Воскресение жизни в предмете тесных врат и узкого пути – призвано определяться, в духовных помышлениях:

Помышления плотские суть смерть, а помышления духовные – жизнь и мир (Рим.8:6).

**3.** Воскресение жизни в предмете тесных врат и узкого пути – призвано определяться в наших телах, в мёртвости Иисуса:

Всегда носим в теле мертвость Господа Иисуса, чтобы и жизнь Иисусова открылась в теле нашем (2.Кор.4:10).

**4.** Воскресение жизни в предмете тесных врат и узкого пути – призвано определяться, в способности исследовать Писания:

Исследуйте Писания, ибо вы думаете чрез них иметь жизнь вечную; а они свидетельствуют о Мне. Но вы не хотите придти ко Мне, чтобы иметь жизнь (Ин.5:39-40).

**5.** Воскресение жизни в предмете тесных врат и узкого пути – призвано определяться, в сеянии десятин в почву духа:

Сеющий в плоть свою от плоти пожнет тление, а сеющий в дух от духа пожнет жизнь вечную (Гал.6:8).

**6.** Воскресение жизни в предмете тесных врат и узкого пути – призвано определяться, в ненависти к своей душе:

Любящий душу свою погубит ее; а ненавидящий душу свою в мире сем сохранит ее в жизнь вечную (Ин.12:25).

**7.** Воскресение жизни в предмете тесных врат и узкого пути – призвано определяться, в сохранении себя в любви Божией:

Сохраняйте себя в любви Божией, ожидая милости от Господа нашего Иисуса Христа, для вечной жизни (Иуд.1:21).

Всякий раз, когда мы входим в тесные врата – мы даём основание послам Тирского царя, устроить наше тело в дом твёрдый.

***When we enter narrow gates - we give the messengers of the king of Tyre the basis to build our body into an enduring house.***